



bach (re)inventions vol 1
ensemble paladino

paladino music

eric lamb
martin rummel

Johann Sebastian Bach (1685–1750)

arr. Eric Lamb & Martin Rummel

| | | | | | |
|----|------------------------------------------------------------------------|------|----|------------------------------------------------------------------------|------|
| 1 | Menuet No 2 in G Major from "Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach" | 1:47 | 12 | Menuet No 6 in a minor from "Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach" | 1:40 |
| 2 | Fugue from "The Well-Tempered Clavier" in e minor BWV 855 | 1:34 | 13 | Inventio No 3 in D Major BWV 774 | 1:15 |
| 3 | Inventio No 6 in E Major BWV 777 | 3:38 | 14 | Allemande from French Suite No 6 in E Major BWV 817 | 2:51 |
| 4 | Bourrée No 1 from French Suite No 5 in G Major BWV 816 | 1:28 | 15 | Inventio No 15 in b minor BWV 786 | 1:00 |
| 5 | Inventio No 11 in g minor BWV 782 | 1:39 | 16 | Menuet No 7 in c minor from "Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach" | 1:31 |
| 6 | Inventio No 10 in G Major BWV 781 | 0:52 | 17 | Inventio No 2 in c minor BWV 773 | 2:07 |
| 7 | Musette from "Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach" | 0:49 | 18 | Menuet No 3 in g minor from "Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach" | 1:49 |
| 8 | Menuet No 2 from English Suite No 4 in d minor BWV 809 | 2:11 | 19 | Inventio No 8 in F Major BWV 779 | 0:59 |
| 9 | Inventio No 13 in a minor BWV 784 | 1:08 | 20 | Air from French Suite No 2 in c minor BWV 813 | 2:04 |
| 10 | Inventio No 1 in C Major BWV 772a | 1:40 | 21 | Inventio No 5 in E Flat Major BWV 776 | 1:30 |
| 11 | Inventio No 7 in e minor BWV 778 | 1:49 | 22 | Inventio No 9 in f minor BWV 780 | 2:08 |

| | | |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 23 | Aria "Erbauliche Gedanken eines Tabakrauchers" in d minor from "Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach" | 1:04 |
| 24 | Inventio No 14 in B Flat Major BWV 785 | 1:46 |
| 25 | Inventio No 4 in d minor BWV 775 | 0:47 |
| 26 | Gigue from English Suite No 2 in a minor BWV 807 | 3:57 |
| 27 | Menuet No 4 in G Major from "Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach" | 2:00 |
| 28 | Praeludium from "The Well-Tempered Clavier" in G Major BWV 860 | 0:58 |
| 29 | Gavotte No 1 from English Suite No 3 in g minor BWV 808 | 2:09 |
| 30 | Fantasia from Partita No 3 in a minor BWV 827 | 2:24 |
| 31 | Inventio No 12 in A Major BWV 783 | 1:18 |

total time: 53:57

Eric Lamb, flute
Martin Rummel, cello



“bach (re)inventions” is an exciting and unique look into Johann Sebastian Bach’s keyboard repertoire. Volume one of this cycle is ensemble paladino’s first collaborative adaptation project of musical examples from Bach’s keyboard works, in this case his two part counterpoint arranged for flute and cello. The entry point of this exploration is, naturally, Bach’s fifteen Inventions BWV 772 to 786.

The inventions themselves were considered by Bach to be musical exercises “... to achieve a cantabile style in playing and at the same time acquire a strong foretaste of composition.” They were written and completed during Bach’s time as music director in Köthen (1717 to 1723), one of his most prolific times in terms of musical output. During this period, Bach completed his famous unaccompanied Cello Suites, Violin Partitas and Sonatas and the Brandenburg Concerti, not to mention countless cantatas and choral works. In the midst of this highly productive time, Bach wrote fifteen inventions that prove to be much more than mere finger studies. They are also impressive exercises on counterpoint and structure. Bach took great care in the musical education of his children, and like any great pedagogue writing a book of exercises, he arranged the inventions in an order that introduced pupils to keys. The Inventions, and also the three part Sinfonias (which were completed later while Bach was in

Leipzig), start with C major and are arranged on an ascending scale until they reach b minor. This method of organization was obviously not employed with the idea of the pieces becoming progressively difficult but rather to make them easier to locate within the collection. It is because of this functional system of organization that we have decided to (re)organize the inventions from a less logical to a more emotional order of short musical works.

Going outward from the fifteen Two Part Inventions and deeper into Bach’s catalogue of keyboard works one finds many lovely examples of two voice counterpoint. Alongside the Inventions, we have recorded movements from various English and French Suites, a Partita and, naturally, from the Well-Tempered Clavier.

Also included are excerpts from Bach’s 1725 “Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach” given to his second wife. It is a compilation of not only works of Bach but also of composers of the time and famous folk tunes. These pieces all give a glimpse into the musical taste of the Bach household and of the music of the 18th century. Short in form and simple in structure, we have chosen a few of the most famous two voice gems: five Menuets, one Aria and one Musette. With the exception of Menuets 4, 5 and 7, all of these selections are attributed to Bach himself.



ensemble paladino

“... let us begin and create in idea a state; and yet a true creator is necessity, which is the mother of our invention.” (Plato, The State)

Most great things are created or come into being because of necessity. The need to present uncompromising, diverse and fearless chamber music on the highest level is what sparked the creation of ensemble paladino. ensemble paladino is a mixed group of string, wind and keyboard players based throughout Central Europe. All renowned soloists, recording artists and pedagogues in their own right, ensemble paladino draws upon the rich experiences of each player, making it both a democratic and organic structure. A critical component to the ensembles existence is its programming. Because of its

flexible nature, ensemble paladino prides itself on its mobility. Each player has the privilege of working together in many different constellations, therefore allowing for dynamic programming. Besides being a performing body, ensemble paladino presents educational concerts, master classes and composer workshops throughout the European Union.

ensemble paladino has its home at the ORF Radiokulturhaus in Vienna and is our playground built upon the necessity of communal music and decision making and we happily invite listeners and music lovers from all over to share in the fun.

www.ensemble-paladino.org



Belonging to the generation of young international classical musicians who are defying definition, flutist **Eric Lamb** is one of most sought after soloists and chamber musicians of his generation. He is well known for his thoughtful performances of standard repertoire as well as his deep commitment to music of the 21st century.

Since 2007, Eric has traveled the world as a core member of the International Contemporary Ensemble (ICE). With the ensemble he has performed at many of the most important festivals and concert series for new music in the US, South America and Europe. He has worked closely with many of the leading figures of contemporary music including Kaija Saariaho, Matthias Pintscher, Pierre-Laurent Aimard and John Adams. With ICE he has recorded for Mode, Naxos, New Amsterdam, Kairos, Nonesuch, New Focus and Bridge Records.

Eric is a founding member of ensemble paladino, based in Vienna. He has also performed with the ASKO/Schönberg Ensemble, Frankfurt Radio Orchestra, City of Birmingham Symphony Orchestra and Ensemble Laboratorium Basel.

As a soloist, Eric has performed throughout the Americas and Europe. Recent engagements have included performances with the Cologne Chamber Ensemble, Polish Kammerphilharmonie, the City of Giessen Orchestra, the

Plymouth Canton Symphony Orchestra, International Contemporary Ensemble, Orquestra Experimental da Amazonas Filarmônica in Manaus (Brazil) and the Chicago Composers Orchestra.

Eric continues to be a much sought after teacher and is regularly invited to present workshops, master classes and lectures throughout Europe and the US. He has been artist in residence at The University of Auckland, Conservatoire Nationale de Musique et Danse La Rochelle, Eastern Michigan University, Smith College, the University of Virginia, University of South Carolina, Musikakademie Wiesbaden and the Northwestern University.

A native of Detroit, Michigan, Eric completed studies at the Oberlin Conservatory of Music in the class of Michel Debost. He holds both a Diploma of Orchestral Performance and a Soloist's Diploma from the Hochschule für Musik Frankfurt am Main, where he studied with Thaddeus Watson. He received additional musical training at the Scuola di Musica di Fiesole, Italy, under the guidance of Chiara Tonelli.

Eric performs exclusively on Altus flutes and is a paladino artist.

www.fluteaddict.weebly.com



Born in 1974, Austrian cellist **Martin Rummel** is currently one of the busiest musicians of his generation. His career as a soloist and chamber musician has been documented on well over 30 internationally celebrated CD recordings, from the Bach Cello Suites to contemporary cello concertos on Labels such as Capriccio, Naxos, Musicaphon and paladino music. He is a regular guest at venues and festivals such as the Tonhalle Düsseldorf, the Konzerthaus and he Musikverein in Vienna, the Krannert Center in Urbana, de Doelen in Rotterdam, the "Biennale di Venezia" – in short: leading music centres on four continents. His American Debut with Tchaikovsky's Rococo Variations was celebrated with standing ovations in 2000. Mr Rummel's regular chamber music partners include Dimitri Ashkenazy, Friedemann Eichhorn, Homero Francesch, Christopher Hinterhuber, Roland Krüger, Lena Neudauer, Norman Shetler and many other renowned artists and Ensembles of all generations.

In his large discography, two recordings stand out: the world premiere recording of the complete cello concertos by Andrea Zani (1696–1757) with Die Kölner Akademie under Michael Alexander Willens for Capriccio and Graham Whettam's Concerto Drammatico which was listed amongst the best orchestral recordings of the year 2001 by Gramophone Magazine.

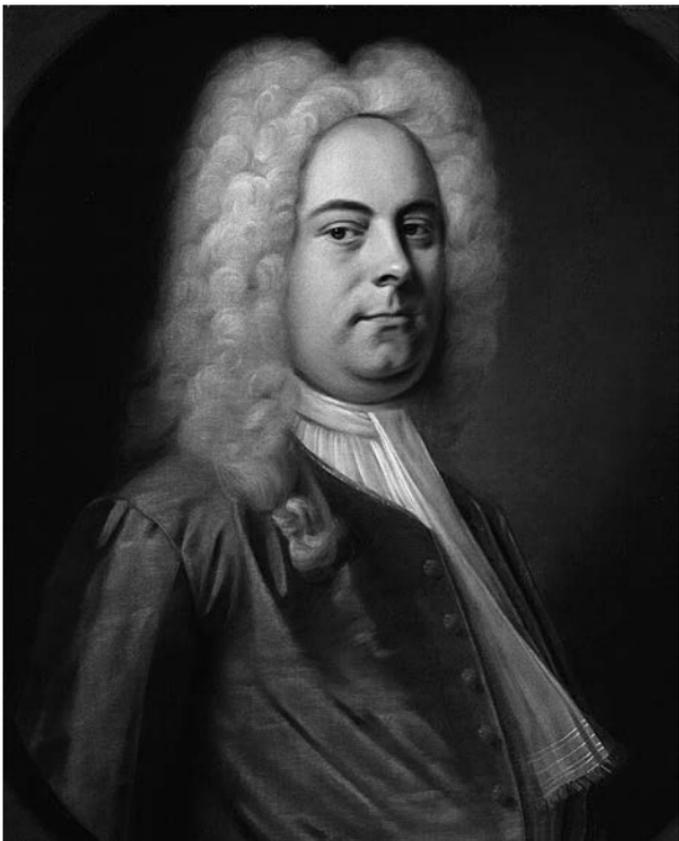
In recent years, he has additionally focused on the performance of Bach's solo suites and projects like his own arrangement of Schubert's Winterreise, which he is performing with actors like August Zirner or Xaver Hutter and pianist Norman Shetler.

Being the last pupil of the legendary William Pleeth, Martin has gained worldwide recognition amongst cellists for his first recordings of all major cello études, accompanied by his sheet music editions and text volumes for Bärenreiter-Verlag. Currently he teaches a cello studio at The University of Auckland (New Zealand) and is regularly invited to give master classes all over the world, such as for the Shanghai Conservatory, the New England Conservatory in Boston, the Folkwang University of the Arts in Essen or the University of St Andrews.

As an ambassador for classical music, Martin is not only the owner of the record label/publisher paladino, but was artistic director of "Klassik Musikfest Mühlviertel" and "Wiener Gitarrefestival", is the president of the "Vienna Music Group" (an association of all Austrian classical record producing companies) and has a monthly radio show ("Rummels Rubrik") on Radio Stephansdom, an Austrian classical broadcast company. Numerous cultural institutions value his input as a consultant, and – as a hobby – he is the author of two crime novels that have been published as "musical crime grotesques" by Brockmeyer-Verlag in Bochum (Germany).

Martin plays strings by Thomastik-Infeld, Vienna.

www.martinrummel.com



„**bach (re)inventions**“ ist ein spannender und einzigartiger Blick auf Johann Sebastian Bachs Werke für Tasteninstrumente. Die erste Aufnahme dieser Reihe des ensemble paladino sind zweistimmig kontrapunktische Werke in Arrangements für Flöte und Violoncello, wobei den Ausgangspunkt natürlich die zweistimmigen Inventionen BWV 772 bis 786 bilden.

Diese Inventionen wurden von Bach als musikalische Übungen angesehen, „um einen Cantabile-Stil im Spiel zu erreichen und gleichzeitig einen guten Kompositionsgeschmack zu bilden“. Sie wurden während Bachs hochproduktiver Zeit als Kapellmeister in Köthen (1717 bis 1723) geschrieben, in der auch die Cellosuiten, Violinsonaten und -partiten, die Brandenburgischen Konzerte sowie zahllose Kantaten und Chorwerke entstanden. In dieser Periode also schrieb Bach fünfzehn „Einfälle“ auf, die weit mehr als nur Fingerübungen darstellen, sondern auch eindrucksvolle Beispiele für Kontrapunkt und Formübungen sind. Bach erzog seine Kinder in musikalischer Hinsicht mit größter Sorgfalt, weswegen wohl – wie es jeder Pädagoge für ein Übungsbuch machen würde – die Inventionen nach Tonarten geordnet sind, um den Schüler der Reihe nach an neue Tonarten heranzuführen. Die Inventionen (wie auch die späteren dreistimmigen Sinfonien, die in der Leipziger Zeit entstanden) beginnen in C-Dur und durchschreiten eine aufsteigende Tonleiter, bis sie h-moll erreichen. Logischerweise ist diese Reihenfolge nicht mit einer ansteigenden Schwierig-

keit der Stücke verknüpft, sondern wohl eher dem Bestreben geschuldet, einzelne davon in der Sammlung leichter zu finden. Wegen dieser rein funktionalen Ordnung haben wir uns entschieden, die (re)Inventionen weniger systematisch, sondern nach emotionalen Gesichtspunkten zu einer Abfolge von kurzen Stücken zu reihen.

Ausgehend von den fünfzehn Zweistimmigen Inventionen und somit tiefer in das Tastenwerk von Johann Sebastian Bach findet man zahlreiche Beispiele für zweistimmig kontrapunktische Stücke, und so haben wir neben den Inventionen einzelne Sätze aus Englischen und Französischen Suiten, einer Patita und natürlich aus dem Wohltemperierten Clavier eingespielt.

Außerdem finden sich auf dieser Aufnahme Auszüge aus Bachs „Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach“, seine zweite Frau, aus dem Jahre 1725, das sich nicht nur aus Kompositionen von ihm selbst zusammensetzt, sondern auch andere Musik der Zeit und berühmte Volksweisen enthält. Diese Stücke geben einen ganz besonderen Einblick in den musikalischen Geschmack des Bachschen Haushalts und überhaupt des 18. Jahrhunderts. Wir haben ein paar der berühmtesten zweistimmigen Miniaturen ausgesucht: fünf Menuette, eine Aria und eine Musette. Abgesehen von den Menuetten Nr. 4, 5 und 7 sind alle hier gespielten Stücke Johann Sebastian Bach zugeschrieben.



ensemble paladino

„Beschreiben wir die Gründung eines Staates von ihrem Ursprung an! Offenbar wird also unser Bedürfnis ihn schaffen.“ (Plato, Der Staat)

Die meisten wunderbaren Dinge entstehen aus einem Bedürfnis oder werden wegen eines solchen erfunden. Das Bedürfnis, kompromisslose, facettenreiche und furchtlose Kammermusik auf höchstem Niveau präsentieren zu können, war der Zündfunke zur Gründung des ensemble paladino. ensemble paladino ist eine gemischte Gruppe aus Streichern, Bläsern und Tasteninstrumentspielern aus Mitteleuropa. Jeder ist als Solist, Kammermusiker, recording artist und/oder Pädagoge bekannt, wodurch das ensemble paladino auf einen großen Erfahrungsschatz aller Mitglieder zurückgreifen und somit eine demokratische und organische Struktur haben kann. Der wohl zentralste Punkt der Tätigkeit des Ensembles

ist seine Programmgestaltung: Die Flexibilität in der Besetzung des ensemble paladino ermöglicht auch eine hohe Mobilität. Jeder Spieler hat das Privileg in vielen verschiedenen Besetzungen zu spielen, was dynamische Konzert- und Aufnahmeprogramme zur Folge hat. Neben der Aufführungstätigkeit präsentiert das ensemble paladino auch Musikvermittlungsprojekte, Meisterkurse und Komponistenworkshops in ganz Europa.

Das ensemble paladino hat seine Heimstatt im ORF Radiokulturhaus in Wien und ist unsere Spielwiese, die aus dem Bedürfnis und dem Vergnügen des gemeinsamen Musizierens und Entscheidens entstanden ist. Wir laden Zuhörer und Musikliebhaber ein, an diesem Vergnügen teilzuhaben.

www.ensemble-paladino.org



Als einer jener Musiker der „neuen“ Generation, die sich nicht mehr in Schubladen pressen lässt, ist der Flötist **Eric Lamb** als Solist und Kammermusiker international tätig und ist sowohl für seine tiefgründigen Interpretationen des Standardrepertoires als auch für sein Engagement für die Musik des 21. Jahrhunderts geschätzt.

Seit 2007 hat er mit dem International Contemporary Ensemble (ICE) beinahe die ganze Welt bereist und bei vielen der bedeutendsten Festivals und Konzertreihen für Neue Musik in den USA, in Südamerika und Europa konzertiert. Mit zahlreichen der wichtigsten Vertreter der zeitgenössischen Musik, so etwa Kaija Saariaho, Matthias Pintscher, Pierre-Laurent Aimard und John Adams, hat er eng zusammengearbeitet. Mit ICE ist er auf Einspielungen bei Mode, Naxos, New Amsterdam, Kairos, Nonesuch, New Focus und Bridge Record zu hören.

Eric ist Gründungsmitglied des ensemble paladino mit Sitz in Wien. Engagements der jüngeren Vergangenheit beinhalten das ASKO/Schönberg Ensemble, das RSO Frankfurt, das City of Birmingham Symphony Orchestra und das Ensemble Laboratorium (Basel).

Als Solist ist Eric Lamb in Nord- und Südamerika und in Europa aufgetreten, darunter mit dem Kölner Kammerorchester, der Polnischen Kammerphilharmonie, dem

Städtischen Orchester Gießen, dem Plymouth Canton Symphony Orchestra, dem International Contemporary Ensemble, dem Orquestra Experimental da Amazonas Filarmônica in Manaus (Brasilien) und dem Chicago Composers Orchestra.

Daneben ist er als Pädagoge gefragt und wird regelmäßig weltweit eingeladen, Workshops und Meisterkurse zu geben und Vorträge zu halten. Jüngst war dies unter anderem an der University of Auckland, dem Conservatoire Nationale de Musique et Danse La Rochelle, der Eastern Michigan University, dem Smith College, der University of Virginia, der University of South Carolina, der Musikakademie Wiesbaden und der Northwestern University der Fall.

Geboren in Detroit (Michigan), schloss Eric Lamb sein Studium bei Michel Debost am Oberlin Conservatory of Music ab und erwarb darüber hinaus Diplom und Konzertexamen an der Musikhochschule in Frankfurt am Main bei Thaddeus Watson. Zusätzliche Anregungen erhielt er an der Scuola di Musica di Fiesole bei Chiara Tonelli.

Eric Lamb spielt ausschließlich auf Altus Flöten und ist paladino artist.

www.fluteaddict.weebly.com



Geboren 1974, gehört der österreichische Cellist **Martin Rummel** heute zu den meistbeschäftigten Musikern seiner Generation: Seine Solistenkarriere und Tätigkeit als Kammermusiker ist auf mittlerweile über 30 CD-Produktionen von den Bach-Suiten bis hin zu zeitgenössischen Cellokonzerten bei Capriccio, Naxos, Musicaphon und paladino music dokumentiert und führt ihn regelmäßig in die bedeutenden Musikzentren, darunter die Tonhalle Düsseldorf, Konzerthaus und Musikverein in Wien, das Krannert Center in Urbana, de Doelen in Rotterdam, die „Biennale di Venezia“ – kurz: Festivals, Säle und Orchester auf vier Kontinenten. Sein Amerika-Debüt im Jahre 2000 mit den Rokoko-Variationen wurde mit Standing Ovations gefeiert. Zu seinen regelmäßigen Kammermusikpartnern zählen u.a. Dimitri Ashkenazy, Friedemann Eichhorn, Homero Francesch, Christopher Hinterhuber, Roland Krüger, Lena Neudauer und viele andere Spitzenmusiker und Ensembles aller Generationen.

Einen besonderen Stellenwert in seiner Diskographie nehmen die Ersteinspielungen sämtlicher Cellokonzerte von Andrea Zani (1696–1757) mit der Kölner Akademie unter Michael Alexander Willens für Capriccio sowie seine Aufnahme des Cellokonzerts von Graham Whettam, die vom Gramophone Magazine unter den besten Orchesteraufnahmen des Jahres 2001 gelistet war, ein.

Schwerpunkte seiner künstlerischen Arbeit bilden neben der zyklischen Aufführung der Solosuiten von Bach neuerdings auch Projekte wie seine eigene Fassung

der Winterreise von Franz Schubert, die er mit Schauspielern wie August Zirner oder Xaver Hutter und dem Pianisten Norman Shetler zur Aufführung bringt.

Selbst der letzte Schüler des legendären William Pleeth, ist Martin Rummel inzwischen unter Cellisten weltweit bekannt durch seine Ersteinspielungen sämtlicher Cello-etüden sowie seiner parallel erschienenen Notenausgaben im Bärenreiter-Verlag. Zur Zeit hat er einen Lehrstuhl an der University of Auckland (Neuseeland) und gibt regelmäßig Masterclasses auf der ganzen Welt, so etwa am Conservatory of Music in Shanghai, dem New England Conservatory in Boston, der Folkwang Universität der Künste in Essen oder der University of St. Andrews.

Als Musikvermittler ist Martin Rummel nicht nur Eigentümer und Mastermind des Musikunternehmens paladino, sondern war Intendant des „Klassik Musikfest Mühlviertel“ sowie des „Wiener Gitarrefestival“ und ist Moderator der monatlichen Sendung „Rummels Rubrik“ auf Radio Stephansdom sowie Präsident der „Vienna Music Group“, einem Verband der Österreichischen Klassikproduzenten. Zahlreiche Kulturinstitutionen schätzen ihn als Berater, und er ist Autor von zwei Büchern, die als „musikalische Kriminalgrotesken“ im Brockmeyer-Verlag (Bochum) erschienen sind.

Martin Rummel spielt Saiten von Thomastik-Infeld, Wien.

www.martinrummel.com

pmr 0039

Recording Venue: Schloss Weinberg, Kefermarkt/Austria

Recording Date: 24 & 25 January 2013

Engineer: Erich Pintar

Publisher: paladino music

Booklet text: Eric Lamb

Photos: Nancy Horowitz

Graphic Design: Brigitte Fröhlich

a production of **paladino music**

© & © 2013 paladino media gmbh, vienna

www.paladino.at

(LC) 20375



